



INFORME FINAL DE PROYECTOS DE I+D+i

Como paso previo a la realización del informe, se ruega lean detenidamente las **instrucciones de elaboración de los informes de seguimiento científico-técnico de proyectos** disponible en la página web del ministerio.

A. Datos del proyecto

Relacione los datos del proyecto. En caso de que haya algún cambio, indíquelo cambiando de color el texto

Referencia	FFI2011-24340
Investigador principal	Jaime Nubiola Aguilar
Título	Charles S. Peirce en Europa (1875-76): comunidad científica y correspondencia
Entidad	Universidad de Navarra
Centro	Facultad de Filosofía y Letras
Fecha de inicio	1 enero del 2012
Fecha final	31 diciembre del 2014
Duración	3 años
Total concedido	29.040,00 euros

B. Resumen del proyecto para difusión pública

Resuma los principales avances y logros obtenidos del proyecto con una **extensión máxima de 30 líneas**, teniendo en cuenta su posible difusión pública (páginas webs institucionales)

Este proyecto de investigación aspiraba a progresar en la comprensión del pensamiento del filósofo y científico norteamericano Charles S. Peirce (1839-1914) mediante la identificación, transcripción, traducción al castellano e instalación en la web (<http://www.unav.es/gep/SegundoViaje.html>) de la correspondencia relativa a su segunda estancia en Europa (abril 1875-agosto 1876), así como la que mantuvo con algunos destacados científicos e intelectuales europeos de su tiempo.

De hecho, el proyecto ha resultado altamente exitoso, tanto por los descubrimientos documentales realizados, como por las aportaciones intelectuales acerca de la personalidad científica de Charles S. Peirce y de sus trabajos científicos en Europa. En particular, hay que destacar la presentación *on-line* de la correspondencia científica y familiar de C. S. Peirce durante su segundo viaje: las imágenes originales de los textos —fotografiadas en unos cuantos casos expresamente para este proyecto en los National Archives de Washington (que hasta ahora nunca habían sido vistas) y en la Houghton Library y en los Harvard Archives de la Universidad de Harvard— resultan de una excepcional calidad. Asimismo la documentación biográfica de los corresponsales científicos de Charles S. Peirce compilada en las páginas web a ellos dedicadas, constituye una fuente valiosísima de documentación para los estudiosos de la ciencia y la filosofía del siglo XIX.

Con este proyecto no solo se ha proseguido la labor iniciada por el Grupo de Estudios Peirceanos con la correspondencia del primer viaje (1870-71) (<http://www.unav.es/gep/PrimerViaje.html>), sino que ha mostrado además una imagen mucho más *cosmopolita* de Charles S. Peirce que resulta muy novedosa y más ajustada a la efectiva realidad histórica. Esta nueva aproximación confiere a Peirce una mayor relevancia y actualidad, pues se trata del filósofo que otorga un papel central a la



comunidad científica para el progreso de la investigación, tal como quedó de manifiesto en el *Charles S. Peirce International Centennial Congress*, celebrado en Lowell, MA, en julio del 2014 bajo la dirección del investigador principal de este proyecto.

Además, este proyecto ha ayudado a crear un efectivo co-laboratorio internacional multidisciplinar de humanidades digitales que potencia tanto la recepción del pensamiento de C. S. Peirce en el siglo XXI como la implantación de las nuevas tecnologías en Humanidades.

C. Informe de progreso y resultados del proyecto

C1. Desarrollo de los objetivos planteados

Describe los objetivos y el grado de cumplimiento de los mismos (en porcentaje respecto al objetivo planteado y, en su caso, con indicación de lo que queda por realizar en cada uno de ellos)

<u>Objetivo 1:</u> Identificación de la correspondencia de Charles S. Peirce en su estancia de quince meses en Europa entre abril de 1875 y agosto de 1876, transcribirla, traducirla al castellano y publicarla en la <i>web</i> con abundantes ilustraciones y anotaciones.	<u>Progreso y consecución del objetivo 1:</u> Se ha conseguido en un 100%. Se han identificado, transcrito y traducido y publicado un total de 50 cartas o telegramas de Charles S. Peirce (http://www.unav.es/gep/SegundoViaje.html), y un total de 57 cartas y telegramas recibidos por Charles S. Peirce y otros documentos relevantes (http://www.unav.es/gep/OtrosDocumentosViaje1875-1876.html). Particularmente valiosa ha sido la localización en los National Archives de los originales de la correspondencia entre C. S. Peirce y J. H. Coffin, editor del <i>Nautical Almanac</i>, así como de las cartas incluidas en el volumen "Private Correspondence 1874-1877" del superintendente Carlile P. Patterson, que hasta ahora eran prácticamente desconocidas.
<u>Objetivo 2:</u> Documentar biográficamente de una manera adecuada y rastrear el legado documental de los científicos que Peirce contactó en su segundo viaje para tratar de reconstruir la efectiva relación intelectual y personal de nuestro autor con cada uno de ellos. Dentro de este segundo objetivo se incluía la realización de algunas traducciones de textos de Peirce que complementasen adecuadamente esa correspondencia. Además aspirábamos a encontrar como premio a nuestra búsqueda sistemática nuevas cartas de Peirce — hasta ahora desconocidas— en los legados documentales de algunos de sus corresponsales europeos y de las instituciones europeas con las que colaboró.	<u>Progreso y consecución del objetivo 2:</u> Se ha conseguido en un 90%. Se ha llevado a cabo el plan inicialmente previsto del rastreo documental de los científicos europeos con los que Charles S. Peirce mantuvo correspondencia. Se han hecho en total 19 páginas <i>web</i> personales de los científicos europeos (http://www.unav.es/gep/CorresponsalesEuropeos.html). Además se han desarrollado páginas específicas de una docena de corresponsales norteamericanos (http://www.unav.es/gep/CorresponsalesAmericanos.html) o de relaciones particulares como la de Charles S. Peirce y Henry James en París (http://www.unav.es/gep/CSPHenryJames.html). No ha sido posible, en cambio, todavía, también por limitaciones económicas, hacer viajes a Ginebra, París y Londres para llevar a cabo búsquedas documentales en los archivos personales. Se ha procurado compensar esto mediante la correspondencia electrónica con investigadores de esas tres ciudades. Ha habido descubrimientos documentales valiosos en el archivo de William K. Clifford y en la correspondencia de J. Norman Lockyer en Exeter (Inglaterra).



	Además de las traducciones de las cartas, hemos traducido algunos manuscritos que complementaban adecuadamente la información contenida en la carta, así como los informes oficiales: MS 771, MS 1018, MS 64.
<u>Objetivo 3:</u> Preparación de una publicación colectiva que dé cuenta de los principales resultados alcanzados en este estudio de la correspondencia europea de Peirce, prestando particular atención a esta dimensión de la cooperación investigadora. Pensamos que podría publicarse en el año 2014, centenario de la muerte de C. S. Peirce y estamos ya en contacto con Indiana University Press para que programen nuestro volumen bajo el título <i>The Cosmopolitan Peirce</i> en su colección IUP-Peirce Project.	<u>Progreso y consecución del objetivo 3:</u> Se ha conseguido en un 80%. Además de las numerosas publicaciones particulares de los miembros del equipo investigador que han visto la luz durante los tres años del proyecto, acaba de publicarse el volumen 50, nº 3 (Summer 2014) de las <i>Transactions of the Charles Sanders Peirce Society</i> (publicada por Indiana University Press) que incluye, como culminación conmemorativa del centenario de Charles Sanders Peirce, el trabajo de N. Houser, S. Barrena y J. Nubiola, <i>The Cosmopolitan Peirce: The Impact of His European Experience</i> , presentado en su día en <i>The Charles S. Peirce International Centennial Congress</i> . Los artículos reunidos en este panel y la abundante documentación publicada en la <i>web</i> son el germen de un futuro libro de S. Barrena y J. Nubiola con este mismo título: <i>The Cosmopolitan Peirce</i> o <i>Los viajes europeos de Charles S. Peirce</i> .

Cree tantas filas como necesite

C2. Actividades realizadas y resultados alcanzados

Describe las actividades científico-técnicas realizadas para alcanzar los objetivos planteados en el proyecto. Indique para cada actividad los miembros del equipo que han participado. **Extensión máxima 4 páginas**

Se recopila aquí abreviadamente la información facilitada en las memorias del Año I y en el Año II; se pormenoriza con más detalle la relativa al Año III.

Año I

1. Transcripción, traducción, anotación e instalación en la *web* de las 16 cartas de C. S. Peirce entre abril y julio de 1875 (Londres, Hamburgo, Berlín): Sara Barrena, Izaskun Martínez, Jaime Nubiola. Puede verse el listado de cartas en <http://www.unav.es/gep/SegundoViaje.html>

2. Estudio y preparación de una página sobre la documentación acerca de la adquisición de un péndulo reversible en Repsold (Hamburgo), junio 1875: Javier Sánchez Cañizares: <http://www.unav.es/gep/PendoloRepsold.html>

3. Estudio y preparación de una página *web* sobre la relación de C. S. Peirce con General Baeyer, Johann Jacob (M^a del Sol Romano: <http://www.unav.es/gep/JohannJacobBaeyer.html>), Clifford, William K. (Jaime Nubiola: <http://www.unav.es/gep/WilliamClifford.html>), Ferrero, Annibale (María Inés Bayas: <http://www.unav.es/gep/AnnibaleFerrero.html>) y MacColl, Hugh (María Inés Bayas-Pedro Russi: <http://www.unav.es/gep/HughMacColl.html>).

4. Además, de acuerdo con el plan de trabajo, se tradujeron, anotaron, ilustraron e instalaron en la *web* 15 documentos complementarios: <http://www.unav.es/gep/OtrosDocumentosViaje1875-1876.html> y se hicieron las páginas de los siguientes lugares: Londres, Kew Observatory, Alemania, Berlín, Ginebra, Francia y París; y el Informe Oficial de C. S. Peirce: <http://www.unav.es/gep/InformeCoastSurvey1876.html>



5. No se llevó a cabo el viaje de exploración a los archivos documentales de Inglaterra (Greenwich Observatory, Kew Observatory) por falta de recursos y de tiempo, pero el investigador principal acudió, en cambio, a Sao Paulo al *14th International Meeting on Pragmatism* donde presentó los resultados del proyecto.

6. Tuvimos con regularidad nuestro seminario mensual (<http://www.unav.es/gep/Seminarios.html>) y la publicación quincenal del boletín dando noticia detallada del desarrollo del proyecto (<http://www.unav.es/gep/BoletinGEP.html>).

Año II

1. Transcripción, traducción, anotación e instalación en la *web* de las 17 cartas de C. S. Peirce entre agosto de 1875 y marzo de 1876 (Ginebra, París): Sara Barrena, Izaskun Martínez, Jaime Nubiola.

2. Además se han transcrito, traducido y anotado las 13 cartas complementarias de este periodo.

3. Estudio y documentación de las cartas de contenido estrictamente científico: Javier Sánchez Cañizares. Se han hecho las páginas *web* correspondientes a las estancias de C. S. Peirce en Francia y París, prestando particular atención a la activa participación de C. S. Peirce en la Reunión de la Comisión Permanente de la *Europaeischen Gradmessung o Association Géodésique Internationale*, celebrada en septiembre de 1875, en la que C. S. Peirce recibió la conformidad de la Asociación Geodésica Internacional para su plan de determinación gravimétrica mediante el péndulo.

4. Estudio y preparación de las páginas *web* sobre la relación de C. S. Peirce con:

William K. Clifford (Jaime Nubiola)
Charles Cellier (María del Sol Romano)
Hervé Faye (Jacinta Luna)
Wilhelm Julius Foerster (Jaime Nubiola)
Matthäus Hipp (Pedro Russi)
Adolphe Hirsch (Jacinta Luna)
General Carlos Ibáñez de Ibero (Jaime Nubiola)
Urbain Le Verrier (Jacinta Luna)
Émile Plantamour (Jaime Nubiola)

5. Viaje del investigador principal a la Universidad de Harvard y al Peirce Edition Project en Indianapolis, para cotejar las publicaciones efectuadas en la *web* con los originales que se encuentran en la Houghton Library o en el Peirce Edition Project. Se han encontrado nuevos documentos hasta ahora desconocidos y se han conseguido imágenes muy valiosas de esos documentos que se han ido publicando en la *web*.

6. Hemos tenido con regularidad nuestro seminario mensual (<http://www.unav.es/gep/Seminarios.html>) y la publicación quincenal del boletín dando noticia detallada del desarrollo del proyecto (<http://www.unav.es/gep/BoletinGEP.html>). Concretamente conviene mencionar los siguientes seminarios:

-Paloma Pérez-Illarbe (Navarra, España). 24.01.2013. "¿Qué es la forma lógica?"
-Pedro Russi Duarte (Brasilia, Brasil). 21.02.2013. "La Metodéutica de Charles S. Peirce para pensar y problematizar la investigación en comunicación"
-Wenceslao Castañares (Madrid). 25.04.2013. "El pensamiento semiótico en la antigüedad: algunos hitos"
-Ignacio Redondo (Navarra). 24.10.2013. "La comunicación como fe, esperanza y caridad: sugerencias a partir de la cosmología evolutiva de C. S. Peirce"
-María del Sol Romano (Navarra-Lyon). 25.11.2013. "La inteligibilidad del misterio en Simone Weil"



7. El investigador principal presentó algunos resultados relacionados con este proyecto en el congreso *Atlantic Crossings: Empiricism, Pragmatism, and Naturalism*, Sixth International Conference of IARPT, (Pamplona 29 julio-1 agosto 2013) y en *Symposium Càtedra Ferrater Mora: Obra i pensament de Joan Crexells* (Ateneu Barcelonès, Barcelona, 19-20 de diciembre 2013). Jaime Nubiola, como *Chairman* del *Charles S. Peirce International Congress*, ha participado muy activamente en la preparación de ese evento tan relevante para las *scholarship* peirceana, teniendo reuniones con el *Steering Committee* en Atlantic City y en Boston.

Año III

1. Transcripción, traducción y anotación de las 16 cartas de C. S. Peirce entre el 2 de marzo de 1876 y el 28 de septiembre de 1876 (París, Berlín, Richmond, UK, Londres, Boston): Jaime Nubiola, Sara Barrena e Izaskun Martínez.

2. Además se han transcrito, traducido y anotado las 25 cartas y otros documentos complementarios del periodo final del viaje. Se ha prestado particular atención a las publicaciones de Zina Fay Peirce, esposa de Charles S. Peirce, en este segundo viaje. Además se ha completado, con algunas cartas localizadas en los National Archives de Washington, la documentación relativa a los dos años precedentes: Jaime Nubiola, Sara Barrena e Izaskun Martínez.

3. Con un cierto sentido culminativo del proyecto, Jaime Nubiola y Sara Barrena tomaron parte en el Charles S. Peirce International Centennial Congress, celebrado en julio del 2014 en Lowell (MA) donde presentaron el panel *The Cosmopolitan Peirce: The Impact of His European Experience* que acaba de publicarse el volumen 50, nº 3 (Summer 2014) de las *Transactions of the Charles Sanders Peirce Society* (publicada por Indiana University Press). Publicaron además un trabajo "The Reception of Peirce in Spain and the Spanish Speaking Countries", en el *European Journal of Pragmatism and American Philosophy* (VI/1 junio 2014) y "Science as a Communicative Mode of Life", en T. Thellefsen and Bent Sørensen (eds.), *The Peirce Quote Book: Charles Sanders Peirce in His Own Words*, Mouton de Gruyter, 2014, 437-442.

4. María Inés Bayas Saltos defendió su Tesis Doctoral *El sentido común y la crítica al escepticismo en la filosofía de Thomas Reid* (2015) y María del Sol Romano Mora ha terminado sustancialmente la redacción de su Tesis Doctoral sobre *L'unité entre la pensée et la vie chez Simone Weil comme désir du bien* (2015): se encuentra en la actualidad en Lyon completando su formación para la obtención del título doctoral europeo.

5. Se han completado las páginas web biográficas sobre los corresponsales europeos y americanos en este periodo de Charles S. Peirce. Tiene particular interés el estudio detenido llevado a cabo sobre la distribución de Photometric Researches (1878):

<http://www.unav.es/gep/DistribucionEuropeaPhotometricResearches.html> y

<http://www.unav.es/gep/DistribucionAmericanaPhotometricResearches.html>

6. Tuvimos con regularidad nuestro seminario mensual (<http://www.unav.es/gep/Seminarios.html>) y la publicación quincenal del boletín dando noticia detallada del desarrollo del proyecto (<http://www.unav.es/gep/BoletinGEP.html>).

En caso de incluir figuras, cítelas en el texto e insértelas en la última página

C3. Problemas y cambios en el plan de trabajo

Describe las dificultades y/o problemas que hayan podido surgir durante el desarrollo del proyecto, así como cualquier cambio que se haya producido respecto a los objetivos o el plan de trabajo inicialmente planteados. **Extensión máxima 1 página**

En el primer año se planteó una disminución de la dedicación de la doctoranda Inés María Bayas a causa de su maternidad. Pudo colaborar con nosotros el profesor de la Universidad de Brasilia (UnB)



Dr. Pedro Russi Duarte, que estaba haciendo en Navarra un pos-doctorado con Beca del Gobierno de Brasil por la "Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior (CAPES)", por ser considerado el GEP un centro de excelencia y referencia internacional sobre Peirce: el Dr. Russi asumió la elaboración de la página sobre MacColl: <http://www.unav.es/gep/HughMacColl.html>

Por otra parte, la acumulación de tareas sobre el investigador principal y la falta de recursos para el viaje a Inglaterra hizo imposible su realización en la primera anualidad.

En el segundo año, disminuyó su dedicación la doctoranda María Inés Bayas a causa de su maternidad, que fue compensada con una amplia dedicación de la documentalista Jacinta Luna. Además, pudo colaborar con nosotros hasta julio del 2013, el profesor brasileño Dr. Pedro Russi Duarte, que estaba haciendo un postdoc en Navarra y elaboró la página *web* sobre Matthäus Hipp.

En el tercer año, las doctorandas María Inés Bayas y María del Sol Romano han prestado una atención prioritaria a su tesis doctoral; en particular, María del Sol Romano ha realizado una estancia en Lyon para completar su título europeo de doctorado.

C4. Colaboraciones con otros grupos de investigación directamente relacionadas con el proyecto

Relacione las colaboraciones con otros grupos de investigación y el valor añadido para el proyecto. Describa, si procede, el acceso a equipamientos o infraestructuras de otros grupos o instituciones.

Nuestro proyecto estaba concebido como el germen de un proyecto internacional de mayor alcance en el que participasen activamente estudiosos de diversos países (los grupos *Pragma* de Italia, *Kolleg-Forschergruppe Bildakt und Verkörperung* de Berlín, y *Commens* de Finlandia, en particular) para crear un efectivo co-laboratorio europeo y multidisciplinar, basado en la *web*, que potencie tanto la recepción del pensamiento de C. S. Peirce en el siglo XXI como la implantación de las nuevas tecnologías para la universalización de los recursos documentales hasta ahora confinados en los archivos y bibliotecas o en publicaciones del todo inaccesibles.

La crisis económica general ha dificultado el desarrollo de esta cooperación por falta de recursos por ambas partes para los viajes. Sin embargo, el investigador principal ha podido viajar tanto a Sao Paulo (*14th International Meeting on Pragmatism*) como a Roma (*First European Pragmatism Conference*, Università Roma Tre, 19-21 September 2012) y muy en especial a los Estados Unidos en dos ocasiones: verano del 2013 en Harvard e Indianapolis; verano 2014 en Harvard y Centennial Congress en Lowell, MA. En todos esos encuentros científicos ha tenido frecuente ocasión de presentar sus resultados y de beneficiarse del apoyo de investigadores de otros países. En particular, queremos agradecer el apoyo de Nathan Houser y André de Tienne (IUPUI, Indianapolis), Tulio Viola (Berlín), Jean Marie Chevalier (París), Adrian Dufour (Ginebra), Karen Needless y Jeremy Bigwood (Washington), Rosa Maria Calcaterra y Giovanni Maddalena (Italia), Ibo Ibrí (Brasil), Fernando Zalamea (Bogotá).

Resultó particularmente fecunda la colaboración con T. Thellefsen para la preparación del volumen *The Peirce Quote Book: Charles Sanders Peirce in His Own Words* (Mouton De Gruyter, Berlín, 2014), que incluye un resultado directo de este proyecto que es la comunicación de J. Nubiola y S. Barrena titulada "Science as a Communicative Mode of Life".

Por otra parte, nuestra documentalista Jacinta Luna encontró en un anticuario norteamericano un libro de contabilidad de la madre de C. S. Peirce, y de común acuerdo, se lo ofrecimos al Peirce Edition Project de Indianapolis para su adquisición. Además, pudo identificar la fuente del sello que emplea C. S. Peirce en sus cartas de 1874-75, inspirado en el escudo de armas de los Peirce (<http://www.unav.es/gep/EscudoFamiliarPeirce.html>)



Como botón de muestra del reconocimiento internacional puede citarse el texto del e-mail de Nathan Houser, la máxima autoridad mundial sobre Charles S. Peirce, del reciente 30 de marzo:

"I received TCSPS Vol. 50, No. 3, with our symposium on Peirce in Europe. I'm very glad to see this in print. Thanks for your continuing energetic scholarship and 'missionary work' re our quite unique intellectual giant (and thanks to Sara as well)-you have done wonders in showing that he is a philosopher for the world and is by no means just an American philosopher in any narrow sense".

C5. Colaboraciones con empresas o sectores socioeconómicos

Relacione las colaboraciones con empresas o sectores socioeconómicos y el valor añadido para el proyecto, la transferencia de conocimientos o resultados del mismo.

No es el caso.

C6. Actividades de formación y movilidad de personal

Indique las actividades de formación y movilidad de personal relacionadas con el desarrollo del proyecto. Además, si procede, las actividades realizadas en colaboración con otros grupos o con actividades de formación en medianas o grandes instalaciones.

NO ES EL CASO

	Nombre	Tipo (becario, técnico, contratado con cargo al proyecto, posdoctoral, otros)	Descripción de las actividades de formación
1			
2			

Cree tantas filas como necesite

C7. Actividades de internacionalización y otras colaboraciones relacionadas con el proyecto

Indique si ha colaborado con otros grupos o si ha concurrido, y con qué resultado, a alguna de las convocatorias de ayudas (proyectos, formación, infraestructuras, otros) del Programa Marco de I+D de la UE y/o a otros programas internacionales, en temáticas relacionadas con la de este proyecto. Indique el programa, socios, países y temática y, en su caso, financiación recibida.

No concurrimos en su día al Programa Marco, pero sí que hemos colaborado, además del *Peirce Edition Project* de Indianapolis, con los proyectos *Pragma* de Italia, *Kolleg-Forscherguppe Bildakt und Verköperung* de Berlín, *Commens* de Finlandia y el CSP: *Centro de Sistemática Peirceana* de Colombia.

Sí que concurrimos al Plan de Investigación de la Universidad de Navarra 2012-13 y obtuvimos una financiación complementaria (17.800€) a lo largo de tres años para los gastos de viaje y material fungible no cubiertos por la ayuda del Ministerio.

D. Difusión de los resultados del proyecto

Relacione únicamente los resultados derivados de este proyecto

D1. Publicaciones científico-técnicas (con peer-review) derivadas del proyecto y patentes

Autores, título, referencia de la publicación...

1. J. Nubiola & S. Barrena: "Drawings, Diagrams, and Reasonableness. Peirce's Letters from his



- First Visit to Europe (1870-71)", en F. Engel, M. Queisner and T. Viola (eds.), *Das bildnerisches Denken: Charles S. Peirce*, Akademie Verlag, Berlin, 2012, 175-185.
2. J. Nubiola & S. Barrena: "Charles S. Peirce in Europe: his 'Aesthetic Letters'", *14th International Meeting on Pragmatism*, Sao Paulo, *Cognitio* 14/1 (2013), 13-22.
3. J. Sánchez-Cañizares: "¿Necesita el universo una explicación fuera de sí mismo, si ya tiene sus leyes físicas que incluso permiten pensar en la 'auto-creación'?", en J. Miras y T. Trigo (eds.), *50 preguntas sobre la fe*, Eunsa, Pamplona, 2013, 54-57.
4. P. Roszak & J. Sánchez-Cañizares: "Od redakcji—Editorial", *Scientia et Fides*, 1/1 (2013) 7-14.
5. J. Nubiola & S. Barrena: "Charles S. Peirce: Creatividad y significación. Hacia una estética pragmatista", en P. F. Cardona y F. Santamaría (eds.), P. Cardona y F. Santamaría, eds., *Estética analítica: entre el pragmatismo y el neopragmatismo*, Universidad Pontificia Bolivariana, Medellín, 2014, 117-130.
6. J. Nubiola: "The Reception of William James in Continental Europe", en M. Halliwell & J. D. S. Rasmussen (eds.), *William James and the Transatlantic Conversation. Pragmatism, Pluralism, and Philosophy of Religion*, Oxford University Press, Oxford, 2014, 15-29.
7. J. Nubiola & S. Barrena: "Science as a Communicative Mode of Life", en T. Thellefsen and Bent Sørensen, eds. *The Peirce Quote Book: Charles Sanders Peirce in His Own Words*, Mouton de Gruyter, 2014, 437-442.
8. J. Nubiola: "La relación de Charles S. Peirce con John H. Newman", *Acta Philosophica*, II, 23 (2014), 340-343.
9. J. Nubiola: "Charles S. Peirce: A Philosopher for the 21st Century. Interview with Jaime Nubiola", in F. Stjernfelt, A. Pietarinen, and F. Bellucci (eds.): *Charles S. Peirce: 5 Questions*, Automatic Press / VIP, 2014, 181-187.
10. J. Nubiola: "Introduction to the symposium "The Cosmopolitan Peirce: The Impact of his European Experience", *Transactions of the Charles S. Peirce Society*, volumen 50, nº 3 (Summer 2014).
11. S. Barrena: "Charles S. Peirce in Europe: the Aesthetic Letters", *Transactions of the Charles S. Peirce Society*, volumen 50, nº 3 (Summer 2014).
12. J. Nubiola: "Scientific Community and Cooperation in Peirce's European Letters", *Transactions of the Charles S. Peirce Society*, *Transactions of the Charles S. Peirce Society*, volumen 50, nº 3 (Summer 2014).
13. J. Nubiola: "What a *Scientific Metaphysics* Really Is According to C. S. Peirce" *Cognitio* 16 (2015) [accepted]

D2. Asistencia a congresos, conferencias o workshops relacionados con el proyecto

Nombre del congreso, tipo de comunicación (invitada, oral, póster), autores.

1. S. Barrena: "La traducción como actividad creativa: el caso de Charles S. Peirce", *Pensar la traducción*, Universidad Carlos III, Madrid, 24-26 septiembre 2012.
2. J. Nubiola & S. Barrena: "Charles S. Peirce in Europe: his 'Aesthetic Letters'", 14th International Meeting on Pragmatism, Sao Paulo, November 2012 [PPT], N. Houser: "Response to Jaime Nubiola"



3. J. Nubiola: "Charles S. Peirce and the Abduction of God", *Atlantic Crossings: Empiricism, Pragmatism, and Naturalism*, Sixth International Conference of IARPT, (Pamplona 29 julio-1 agosto 2013).
4. J. Nubiola: "Crexells, d'Ors i el pragmatisme", *Symposium Càtedra Ferrater Mora: Obra i pensament de Joan Crexells* (Ateneu Barcelonès, Barcelona, 19-20 de diciembre 2013).
5. María del Sol Romano fue la coorganizadora del encuentro sobre Simone Weil celebrado en Zaragoza los días 1 al 3 de noviembre del 2013, sobre el tema "Simone Weil y su generación: corrientes de pensamiento y movimientos políticos". Presentó una ponencia invitada sobre "L'intelligibilité du mystère : Simone Weil et Gabriel Marcel".
6. Panel sobre "*The Cosmopolitan Peirce: The Impact of his European Experience*", en el *Peirce Centennial Congress* que tuvo lugar en Lowell, MA, en julio del 2014 que incluye las ponencias:
 - Nathan Houser: "Peirce's Cosmopolitan Thought"
 - Sara Barrena: "Charles S. Peirce in Europe: The 'Aesthetic Letters'"
 - Jaime Nubiola: "Scientific Community and Cooperation in Peirce's European Letters"

D3. Tesis doctorales finalizadas relacionadas con el proyecto

Nombre del doctor, director de tesis, título, calificación, organismo...

1. María Inés Bayas Saltos defendió su Tesis Doctoral *El sentido común y la crítica al escepticismo en la filosofía de Thomas Reid* (2015). Fue dirigida por Jaime Nubiola y obtuvo la calificación de sobresaliente *cum laude* en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Navarra.
2. María del Sol Romano Mora ha terminado sustancialmente la redacción de su Tesis Doctoral sobre *L'unité entre la pensée et la vie chez Simone Weil comme désir du bien*, codirigida por Jaime Nubiola y Emmanuel Gabellieri para obtener el doble título de doctorado de la Universidad de Navarra y la Université Catholique de Lyon. Depositará la tesis en agosto del 2015.

D4. Otras publicaciones derivadas de colaboraciones mantenidas durante la ejecución del proyecto y que pudieran ser relevantes para el mismo, así como artículos de divulgación libros, conferencias

Autores, título, referencia de la publicación...

1. S. Barrena y J. Nubiola: *Charles S. Peirce (1839-1914): Un pensador para el siglo XXI*, Eunsa, Pamplona, 2013
2. S. Barrena & J. Nubiola: "[Charles S. Peirce: un pensador para el siglo XXI](#)", *La Torre del Virrey*, 15 2014, 77-78.
3. J. Nubiola: "Charles S. Peirce (1839-1914): un pensador para el siglo XXI", *Palabra*, abril 2014, 112-113

Los resultados más importantes de este proyecto, respecto a su visibilidad, son la enorme cantidad de páginas *web* publicadas en los tres años, con unos contenidos valiosísimos. Si en este momento se pone en el buscador de *Google* la referencia de este proyecto FFI2011-24340 se obtienen como resultados **247 páginas web diferentes relacionadas con nuestro proyecto**.



Para la visibilidad de nuestra investigación ha sido particularmente relevante los boletines quincenales publicados gracias al trabajo de nuestra *webmaster*, Dra. Izaskun Martínez. En los tres años de desarrollo del proyecto han visto la luz 59 boletines que pueden ser consultados en <http://www.unav.es/gep/BoletinGEP.html> En la actualidad se cuenta con más de 300 suscriptores a este boletín de distribución gratuita.

También tiene importancia la publicación *on-line* de los seminarios del Grupo de Estudios Peirceanos. Concretamente en estos tres años hemos tenido 21 seminarios a cuyo listado puede accederse en <http://www.unav.es/gep/Seminarios.html> Además de 10 de ellos está accesible en la *web* el texto completo.

E. Personal activo en el proyecto

Relacione la situación de todo el personal de las entidades participantes que haya prestado servicio en el proyecto en la anualidad que se justifica, o **que no haya sido declarado anteriormente**, y cuyos costes (salariales, dietas, desplazamientos, etc.) se imputen al mismo

	Si no incluido en solicitud original:						
	Nombr e	NIF/NIE	Catg. ^a profesional	Incluido en solicitud original (S/N)	Función en el proyecto	Fecha de alta	Observaciones
1							
2							

Cree tantas filas como necesite

-En este capítulo solo debe incluir al personal vinculado de las entidades participantes en el proyecto. Los gastos de personal externo (colaboradores científicos, autónomos...) que haya realizado tareas para el proyecto deben ser incluidos en el capítulo de "Varios".

-Las "Altas" y "Bajas" deben tramitarse de acuerdo con las instrucciones para el desarrollo de los proyectos de I+D+i expuestas en la página web del ministerio.



F. Gastos realizados durante la anualidad

Debe cumplimentarse este apartado independientemente de la justificación económica enviada por la entidad

Se recomienda consultar las instrucciones para la elaboración de los informes de seguimiento científico-técnico de proyectos

F1. Gastos de personal (indique número de personas, situación laboral y función desempeñada)				
	Nombre	Situación laboral	Función desempeñada	Importe
1				
2				
Total gastos de personal				

Cree tantas filas como necesite

F2. Material inventariable (describa el material adquirido)				
	Identificación del equipo	Descripción del equipo	Importe	Previsto en la sol. original (S/N)
1	Libros		873,37	S
2				
Total gastos material inventariable			873,37	

Cree tantas filas como necesite

F3. Material fungible (describa el tipo de material por concepto o partida, p. ej., reactivos, material de laboratorio, consumibles informáticos, etc.)			
	Concepto	Importe	Previsto en la sol. original (S/N)
1	Adquisición tóneres impresora	359,10	S
2			
Total gastos material fungible		359,10	

Cree tantas filas como necesite

F4. Viajes y dietas (describa la actividad del gasto realizado y las personas que han realizado la actividad). Debe incluir aquí los gastos derivados de la asistencia a congresos, conferencias, colaboraciones, reuniones de preparación de propuestas relacionados con éste proyecto, etc.)				
	Concepto	Importe	Nombre del participante	Previsto en la sol. original (S/N)
1				
2				
Total viajes y dietas				

Cree tantas filas como necesite

F5. Otros gastos (describa por concepto; debe incluir aquí, entre otros, los gastos derivados de personal no incluido en el equipo de trabajo indicando la actividad a la que corresponde dicho gasto, así como el gasto derivado de la inscripción a congresos o conferencias)				
	Concepto	Importe	Nombre del participante	Previsto en la sol. original (S/N)
1	Traducciones al inglés de ponencias en congresos	1062,08	Erik Norvelle	S
2	Web. Desarrollo, elaboración, modificación y mantenimiento de las páginas web	2957	Izaskun Martínez	S
Total otros gastos		4019,080		

Cree tantas filas como necesite



F6. Total ejecutado (costes directos únicamente)	
Importe total ejecutado durante la anualidad	5251,550

F7. Descripción de gastos no contemplados en la solicitud original (si ha realizado algún gasto no contemplado en la solicitud original, justifique la necesidad de su adquisición en este apartado)

G. Gastos realizados desde el inicio del proyecto

Importe total ejecutado (costes directos únicamente)	24665,55
---	-----------------